

МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ПОМОЩНИКИ ГЕРОЯ В БАШКИРСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКЕ* *Mythological Hero Assistants in the Bashkir Fairy Tale*

Г. Р. Хусаинова (*G. Khusainova*)¹

¹кандидат филологических наук, зав. отделом фольклористики Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН (Ph.D. of Philology, Head of the Department of Folklore Studies of the Institute of History, Language and Literature in the Ufa Scientific Center of the RAS). E-mail: bashfolk@yandex.ru.

В статье рассматриваются мифологические помощники героя волшебной сказки. Автор приходит к выводу, что функции помощника выполняют различные персонажи, каждый из которых отличается способами помощи герою: конь доставляет в нужное место, домашние животные возвращают герою волшебный предмет, змея исцеляет, чудесная супруга помогает герою подсказками.

Ключевые слова: башкирская сказка, мифологический помощник, конь, корова, змея, супруга, Самригуш.

The article discusses assistants to Bashkir characters in fairy tales. Researchers N.K. Dmitriev, A.N. Kireev, M.H. Mingazhetdinov have left only a passing mention of them in their publications. The author gives a more complete picture of each helper of a hero and shows his function.

The main character is an assistant horse. Hence the article focuses more on him. The horse has the art of magic, looks beautiful. The fairy-tale hero gets a horse in different ways: as a gift, by choice, for services, etc. The horse's main functions: 1) to assist in the goings of the hero; 2) rescuing the hero by abduction from his home when he was in danger; 3) because the horse is a talking one, its functions are also giving timely hints, tips, warnings.

In some tales the hero's assistant appears as corpse or skull of a man. In the fairy tales proper a skull or enchanted shepherd tells the young man where to go, what to take with him, and in the heroic fairy-tales he having become a friend of the hero on the way on trading business, helps the hero get his wife and provides a rich, happy life. Among assistants are also a bearded old man, a serpent helping the boy for his good deeds; wonderful wife chosen by an arrow shot from the bow, the bride becoming the best among the three daughters, a dog, a cat or a cow. Another assistant of the hero is Samrigush. It is an episodic Assistant, but it occurs in Bashkir tales often and helps the hero in gratitude for saving her chicks from Ajdaha-monster.

It turned out that in the Bashkir fairy tales mythological heroes' assistants are the mythical horse, domestic animals (cow, cat, dog), a cadaver or a skull, a white-bearded old man, a wonderful spouse, snake, etc. All of them possess one function: to help the hero. Each creature renders its own help: the horse delivers to the right place, pets returned the hero a magic item, the snake heals, wonderful wife helps the hero by clues where to get magic items required by the king.

Keywords: Bashkir fairy tale, mythological assistant, horse, cow, snake, spouse, Samrigush.

Исследователями башкирских сказок накоплено множество наблюдений о мифологических помощниках героя. Так, Н. К. Дмитриев в своем предисловии к сборнику «Башкирские народные сказки» пишет: «К волшебным персонажам относятся <...> также громадная птица Хы-

май, Сямрюк или Семере, которая спасает героя за то, что он избавляет ее птенцов от аждахи или другого чудовища» [Дмитриев 1941: 25]. А. Н. Киреев отмечает: «Добрые силы, помогающие человеку (эпическому герою) в его справедливых делах, — это кони-тулпары, крылатые акбузаты, волшеб-

* Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ и РБ «Урал: история, экономика, культура» в рамках научно-исследовательского проекта № 14-14-02006 «Поэтика и стиль башкирских волшебных сказок».

ные шункары (кречеты), ыласын (сокол), торна (журавль), гигантская мифическая птица симруг и т. п.» [Киреев 1969: 17]. М. Х. Мингажетдинов к числу помощников героя относит коней разных мастей, крылатого тулпара, голубя, воробья, сову, золотую птицу [Мингажетдинов 1976: 21]. Основательно исследована эта проблема Н. Т. Зариповым [Зарипов 2008: 121–128] на материале башкирской богатырской сказки. Задачей настоящей работы является рассмотрение действий помощников героя в волшебной сказке.

Каждый исследователь, опираясь на свой материал, перечисляет мифологических помощников героя. Если некогда Н. К. Дмитриев ограничивался выделением только одного волшебного помощника — птицы Самригуш, то в современной башкирской фольклористике их насчитывается гораздо больше. В сюжетах башкирских сказок заметны маленькие персонажи с эпизодической ролью по оказанию мелких услуг: например, голубь и воробей в сюжетных типах АТ 327 С, Д, Е, Г+313 Н* и АТ 532 могут передать кому-нибудь сообщение героя [БНТ: Сказки 1: 189, 196] или, как в сказке «Златовласая», муравьи находят для героя рассыпанные в траве бусинки Алтынсэс, сорочата разыскивают волшебную воду, золотая рыбка вытаскивает из воды перстень Алтынсэс, а муха помогает узнать Алтынсэс среди двенадцати девушек [БНТ: Сказки 2: 86] и т. п. В настоящей статье рассматриваются персонажи, выполняющие функции непосредственных помощников героя: крылатый конь, кошка и собака — домашние животные; лиса, волк, змея — дикие животные и пресмыкающееся, связанные с тотемистическими воззрениями башкир; чудесная супруга, действующая в сюжете сказки от начала до конца, и Самригуш, оказывающий эпизодическую помощь, но очень популярный и любимый народом персонаж. Необходимо по возможности дать представление о каждом помощнике героя и показать его функции в башкирской волшебной сказке.

Главным помощником героя является конь. Внешне он очень красив. В двух волшебных сказках дается его описание: “Карсыға түшле, куян колаклы, ялбыр яллы, озон койрокло, сэгәтенә һикһән сакрым юл ала торған ат...” (конь с ястребиной грудью, острыми играющими ушами, лохматой гривой, длинным хвостом,

способный проскакать восемьдесят верст в час...) [БНТ: Сказки 2: 88]; “Аты алтынға алыштырғыһыз булған: каты тояклы, шырт текә яллы, бөркөт күкрәкле, суртан һыртлы, шеш колаклы, ез күзле, янактары тар ғына, эйәге ослайып барып бөткән һылыузарзан һылыу салт саптар бер арғымак” (коня даже на золото нельзя было променять: с жесткими копытами, с жесткой прямой гривой, орлиной грудью, округлыми боками, как у шуки, острыми играющими ушами, зоркими глазами, скуластой челюстью, красивая, проворная лошадь игреневого масти) [БНТ: Сказки 2: 318].

Конь в сказке умеет перевоплощаться, летать, предсказывать и т. п., то есть обладает волшебными свойствами. Образ коня в башкирском фольклоре издавна привлекает внимание исследователей¹. Необходимо отметить и то, что роль коня в башкирских волшебных сказках тождественна с его ролью в сказках многих других народов — как тюркских, так и восточнославянских, и т. д. Помогая герою, при выполнении сложного задания конь не останавливается ни перед какими трудностями, встречающимися на пути.

Прежде всего рассмотрим, как у героя появляется конь: 1) в ряде сказок (АТ 302+554; АТ 301 Д*+532; АТ 532+530А) герой выслуживает у бая волшебного коня [БНТ: Сказки 1: 121, 124; БНТ: Сказки 2: 21]; 2) выбирает себе коня по подсказке отца, отчима (сюжеты АТ 551; АТ 707+315): “короғон кылтыратып, йүгәнен шылтыратып” (‘куруком² тряхнул, уздечкой позве-

¹ См.: *Мингажетдинов М. Х.* Мотив чудесного рождения героя в башкирских богатырских сказках // Эпические жанры устного народного творчества. Уфа, 1969. С. 55–75; *Сагитов М. М.* Отражение культа коня в башкирском народном творчестве // Вопросы башкирской фольклористики / под ред. Л. Г. Барага и Н. Т. Зарипова. Уфа, 1978; *Зарипов Н. Т.* Герой башкирских богатырских сказок, его враги и помощники // Вопросы башкирской фольклористики: Сб. ст. Уфа, 1978. С. 3–19; *Илимбетова А. Ф., Илимбетов Ф. Ф.* Культ животных в мифоритуальной традиции башкир. 2-е изд. испр. и доп. Уфа: АН РБ, Гилем, 2012. С. 551–698; *Зинурова Р. Р.* Конь-помощник героя в башкирской богатырской сказке. От конгресса к конгрессу. Мат-лы Второго Всерос. конгр. фольклористов. Сб. докл. Том IV. М.: Гос центр рус. фольклора, 2012. С. 79–85 и др.

² Курук – лассо

нел'), по традиции им оборачивается "алама бакталы ябагай" ('облезлый, худой стригунок') невзрачный конь, оказавшийся позже "бына тигэн хары дүнэн" ('стройной каурой лошадей') [БНТ: Сказки 1: 191; БНТ: Сказки 2: 55, 261]; 3) получает в дар от отца (сюжеты АТ 532, АТ 551): "атаһы Сөйәлбайға үзе һунарға менеп йөрөгән толпарын бүләк иткән" ('отец подарил Суялбаю своего тулпара¹, на котором ездил на охоту') [БНТ: Сказки 1: 197], "Тазға атаһы ябағаһын да коя алмаған бер күк дүнән биргән" ('Плешивому отец дал очень плохого коня') [БНТ: Сказки 2: 63]. Однако позже выясняется, что "күк дүнәнәң ябай ат түгел, толпар затынан ул, тик канаттары ғына етлекмәгән... минең өйзән сығыуға уның канаттары ла үсеп өлгөрөр. Был толпар үз теләгенә ирешергә ярзам итер" ('твой конь — необычный конь, он из породы тулпаров, только пока крылья не выросли... пока находитесь у меня, его крылья вырастут. Этот тулпар поможет тебе достичь цели') [БНТ: Сказки 2: 65]; 4) конь появляется на свет с героем в один день (сюжет АТ 532+530А+313Н*): "малай тыуған көндө быларзың бейәһе колонлаған, эттәрә көсөкләгән, хатта бесәйзәрә балалаған" ('в день, когда родился мальчик, кобыла принесла жеребенка, собака — щенка, даже кошка окотилась') [БНТ: Сказки 2: 28]; 5) герой покупает коня на базаре (сюжетный тип АТ 532): "Базарға китәләр... Незнайка бер насар ғына тай янына бара ла, шуны алайык, ти... Атаһы тайзы ала... Кайткан сакта тай арый, уны санаға һалып алып кайталар" ('Едут на базар... Незнайка останавливается возле плохонького годовалого коня и просит отца купить его... Отец покупает этого коня... Когда едут домой, купленный конь устает, его привозят на санях') [БНТ: Сказки 2: 39] — и: Незнайка "камсы менән еңел генә атка һуғып алған икән... башында алтын йүгән, һыртында көмөш эйәр, ти, үзе уйнаклап тора, ти" ('плеткой легонько ударил коня... на голове золотая уздечка, на спине серебряное седло, а конь притоптывает') [БНТ: Сказки 2: 39]; 6) по велению умершего отца младший сын трижды (вместо двух братьев) приходит на его могилу и получает черный, рыжий и белый волосы разных коней (сюжет АТ 530 А+532) [БНТ: Сказки 2: 138–139]; 7) некий путник оставляет герою уставшего в пути жеребенка: "Мә, ошо колондо ат итеп үстер зә менеп йөрөрһөң" ('На тебе жеребенка, ухаживай.

¹ Тулпар – крылатый конь

Когда вырастет, будешь верхом ездить на нем') [БНТ: Сказки 2: 247].

Главная функция сказочного волшебного помощника героя — помогать своему хозяину или другу. В чем выражается эта помощь в собственно-волшебных сказках башкир? В одной сказке на сюжет АТ 301 Д*, и отчасти АТ 532, конь помогает егету² достать со дна озера сундук, в котором находятся два яйца, а в них душа дэва; либо вовремя доставляет героя к невесте, потому что "Шул атка күзенде йомоп, кайза барасағыңды әйтеп, камсы менән бер һукһаң, үзенде күз асып йомғансы илтеп куя" ('Если этому коню с закрытыми глазами говоришь, куда тебе надо ехать, и хлестнешь один раз плеткой по спине, в тот же миг доставит туда') [БНТ: Сказки 1: 124]; в других (АТ 532; АТ 532, 530, 530 А, 551) — конь спасает своего хозяина от смерти [БНТ: Сказки 1: 198; БНТ: Сказки 2: 145]. Разнообразнее функции волшебного коня в волшебно-героических сказках: 1) помощник подсказывает герою, что дальше делать, или доставляет его на поле боя в сказках на сюжеты АТ 532+530А+313 Н*; АТ 532; АТ 530А+отчасти 532; АТ 706 С+АТ 315 [БНТ: Сказки 2: 32, 40, 42, 142–143, 237]; 2) предупреждает об опасности в сказке на сюжет АТ 551 [БНТ: Сказки 2: 55–56]; 3) напоминает о необходимости возвращаться домой в сказке на сюжет АТ 551 [БНТ: Сказки 2: 68]; 4) когда братья убивают хозяина, конь идет к тому, кто может оживить умершего в сказке на сюжет АТ 551: "Баһыр күк дүнән, үлтереп ташланған хужаһы тирәһендә әйләнгеләп йөрөгән-йөрөгән дә, имгәнгән аяктарын көс-хәлгә һөйрәп ак һакаллы, алтын акыллы карт йортонә боролоп киткән" ('Бедный конь ходил-ходил вокруг тела убитого хозяина, затем, еле волоча оббитые копыта, направился к дому белобородого старика') [БНТ: Сказки 2: 71]; 5) дает умные советы и по просьбе сестры героя помогает добыть яблоню, курай, красивую девушку — в сказке на сюжет АТ 707 [БНТ: Сказки 2: 267–269].

Из приведенных выше примеров видно, что в нужный момент конь оказывает помощь герою, однако при выполнении определенных действий он творит чудеса. Так, конь велит герою сказок на сюжеты АТ 532+530А+313Н*; АТ 551: "уң қолағымдан ин дә, һул қолағымдан сык" ('входи в мое правое ухо, выходи из левого') [БНТ: Сказ-

² Егет – джигит (парень)

ки 2: 30, 55], — действие повторяется трижды, после чего герой “бер бәһлеуэн егеткә әйләнде” (‘превратился в здорового джигита’) [БНТ: Сказки 2: 30], “насар ат бик якшы атка әйләнә” (‘плохой конь превращается в хорошего коня’) [БНТ: Сказки 2: 55], “баштан аяк коралланған егеткә әйләнә” (‘превращается в джигита, вооруженного с ног до головы’) [БНТ: Сказки 2: 30, 55] или в сказке на сюжет АТ 530+550,551+653А: “минен астыма уң яктан инеп, һул яктан сык” (‘зайди под меня с правой стороны, с левой выйди’) [БНТ: Сказки 2: 126] — также троекратно повторяется действие, и каждый раз герой становится джигитом в боевых доспехах, т. е. в парадной одежде.

Выявляются и своеобразные способы призывания коня. Призывание происходит посредством волоса, который конь велит вырвать при расставании и при необходимости “сәйнәп өзөргә” (‘перекусить зубами’) [БНТ: Сказки 2: 124], “өтөргә” (‘подпалить’) [БНТ: Сказки 2: 42, 46, 58, 124], — или кольца: “кыл дүңгәләктән һызғыра” (‘кольцо свернул и через кольцо свистнул’) [БНТ: Сказки 2: 22, 125, 138].

Очевидна одна из главных функций коня — доставлять героя в нужное место (Иногда эту функцию выполняет Самригуш [БНТ: Сказки 1: 115]; большая птица [БНТ: Сказки 2: 114]; лев [БНТ: Сказки 2: 148]). В ряде сказок, чтобы быстро добраться до нужного места, конь велит герою: “кулындағы камсың менән уң як кабырғама һук, һул кабырғадан кан сәсрәп сығырлык булһын” (‘ударь меня плеткой по правому ребру так, чтобы с левого кровь брызнула’) [БНТ: Сказки 1: 308; БНТ: Сказки 2: 66, 69, 261]. Как видно из перечисленных примеров, данный способ “стимулирования” коня превратился в формулу-клише.

Итак, в башкирских волшебных сказках конь выступает в роли помощника героя. Его главные функции: 1) помощь в передвижении героя; 2) спасении героя увозом из родного дома при опасности, обычно со стороны мачехи; 3) поскольку он — говорящий конь, его функции заключаются также в своевременных подсказках, советах, предостережениях.

В ряде сказок помощником героя является труп/череп мужчины. В собственно-волшебной сказке череп/заколдованный пастих, подсказывает егету, куда идти, что с собой взять [БНТ: Сказки 1: 144]. В волшебных-героических сказках труп платит благо-

дарностью джигиту за то, что тот похоронил его, увидев мертвого на дороге / отдал его долг. Став его товарищем в пути по торговым делам, труп помогает герою добыть жену / жениться на златовласой царевне подводного царства и устраивает богатую, счастливую жизнь [БНТ: Сказки 2: 93, 95].

В башкирских волшебных сказках помощником героя также могут быть: белобородый старик [БНТ: Сказки 2: 43, 50, 65], помогающий мальчику в ответ на его добрые поступки (спас старика из плена; не застрелил зверя, будучи голодным до крайности); змея, спасенная из огня, которая в благодарность дарит мальчику волшебные предметы (старый чекмень¹, шапку, сапоги, меч, сундук), одаривает способностью понимать язык животных и зверей [БНТ: Сказки 1: 129, 167; БНТ: Сказки 2: 296]; чудесная супруга, выбранная по выпущенной из лука стреле и оказавшаяся лучшей среди трех невесток [БНТ: Сказки 1: № 70]; влюбленный в нее царь хочет ее забрать, чтобы избавиться от джигита, дает ему трудные задания, с которыми тот справляется с помощью чудесной супруги [БНТ: Сказки 1: №№ 94, 95].

В двух собственно-волшебных сказках, примыкающих к сюжетному типу АТ 327 С, Д, Е, Г и контаминирующихся с сюжетом типа АТ 313 Н*, помощником героя выступают собаки [БНТ: Сказки 1: №№ 63, 64]. Они вступают в схватку с убыр²/мэскэ³, которая преследует их хозяина под водой, и выходят победителями. Согласно специфике башкирской собственно-волшебной сказки, герой пассивен, и с мифическим существом борется помощник героя.

В сказке на известный и широко распространенный у башкир сюжет АТ 545 В кошка/лиса помогает герою жениться на царевне [БНТ: Сказки 1: №№ 38, 39]. В ряде собственно-волшебных сказок на сюжет АТ 560 [БНТ: Сказки 1: №№ 40, 41, 42] собака и кошка — верные друзья — вместе помогают своему хозяину вернуть волшебное кольцо / яшму, которым завладевает неверная жена и исчезает.

В сказках на сюжеты АТ 511 [БНТ: Сказки 1: №№ 76, 77, 78] корова помогает падчерице выполнить трудные задания:

¹ Чекмень — (уст.) одеяние башкирских воинов

² Убыр — убырлы карсык — баба-яга (колдунья, ведьма)

³ Мэскэ — мэскэй — обжора (вампир, упырь, вурдалак)

рассортировать по зернышкам пуд проса и пуд пшеницы, выткать за ночь полотно [БНТ: Сказки 1: 225]; кормит своим молоком брошенных мачехой сирот, когда девочка окаменеет, корова велит мальчику взять из хвоста три волосинки и сжечь — девочка оживает [БНТ: Сказки 1: 228]; корова смотрит на небо и «кричит» — с неба падает красивая одежда, в которой падчерица идет на йыйын¹, где батыр выбирает себе девушку, и она становится его женой [БНТ: Сказки 1: 229].

Еще один помощник героя — Самригуш. Будучи эпизодическим помощником, этот персонаж, тем не менее, часто встречается в башкирских сказках, помогая герою в благодарность за спасение своих птенцов от аждахи²: переносит к острову в озере [БНТ: Сказки 1: № 43]; дает спички в золотой коробке, из которой, когда чиркнешь, выходят три всадника и выполняют любое желание героя [БНТ: Сказки 2: 180] — в волшебных сказках, «выносит героя из подземелья на землю» [Зарипов 2008: 125] — в богатырских сказках. В одной волшебной сказке Самригуш — царь птиц — главный герой, поспоривший с мудрецом и проигравший в споре [БНТ: Сказки 2: № 54].

Таким образом, в башкирских волшебных сказках мифологическими помощниками героя являются мифический конь, домашние животные (корова, кошка, собака), труп/череп, белобородый старик, чудесная супруга, змея и др. У них одна функция: помогать герою. Каждое существо оказывает помощь по-своему: конь доставляет в нужное место, домашние животные возвращают герою волшебный предмет, змея исцеляет, чудесная супруга помогает герою подсказками — где и как добыть волшебные предметы, требуемые царем.

Источники

[БНТ: Сказки 1] Башкирское народное творчество. Сказки. Кн. 1. / Сост. М. Х. Мингажетдинов, А. И. Харисов. / вступит. ст. М. Х. Мингажетдинова. / коммент. Л. Г. Барага и М. Х. Мингажетдинова. / отв. ред. Н. Т. Зарипов. Уфа: Башкнигоиздат, 1976. 376 с. (на башкир. яз.).

[БНТ: Сказки 2] Башкирское народное творчество. Сказки. Кн. 2. / Сост. М. Х. Мингажетдинов, А. И. Харисов. / вступит. ст. М. Х. Мингажетдинова. / коммент. Л. Г. Барага и М. Х. Мингажетдинова. / отв. ред. Н. Т. Зарипов. Уфа: Башкнигоиздат, 1976. 370 с. (на башкир. яз.).

Литература

- Дмитриев Н. К.* Предисловие // Башкирские народные сказки. Уфа: Башкнигоиздат, 1941. С. 3–30.
- Зарипов Н. Т.* Башкирские богатырские сказки (эстетика жанра). Уфа: Гилем, 2008. 240 с.
- Зарипов Н. Т.* Герой башкирских богатырских сказок, его враги и помощники // Вопросы башкирской фольклористики: Сб. ст. Уфа, 1978. С. 3–19.
- Зинурова Р. Р.* Конь-помощник героя в башкирской богатырской сказке. От конгресса к конгрессу. Мат-лы Второго Всерос. конгр. фольклористов. Сб. докл. Том IV. М.: Гос центр рус. фольклора, 2012. С. 79–85 и др.
- Илимбетова А. Ф., Илимбетов Ф. Ф.* Культ животных в мифоритуальной традиции башкир. 2-е изд. испр. и доп. Уфа: АН РБ, Гилем, 2012. С. 551–698.
- Киреев А. Н.* Отражение мифологических воззрений в эпическом творчестве башкирского народа // Эпические жанры устного народного творчества. Ученые записки. Вып. 33. Сер. филол. № 13 (17). Труды обществ. науч.-исследоват. ин-та фольклористики при башкир. госун-те / под ред. проф., д.ф.н. А. Н. Киреева. Уфа: Изд. БашГУ, 1969. С. 5–20.
- Мингажетдинов М. Х.* Башкирские народные сказки // Башкирское народное творчество. Сказки. Кн. 1. / Сост. М. Х. Мингажетдинов, А. И. Харисов. / вступит. ст. М. Х. Мингажетдинова. / коммент. Л. Г. Барага и М. Х. Мингажетдинова. / отв. ред. Н. Т. Зарипов. Уфа: Башкнигоиздат, 1976. С. 6–28.
- Мингажетдинов М. Х.* Мотив чудесного рождения героя в башкирских богатырских сказках // Эпические жанры устного народного творчества. Уфа, 1969. С. 55–75.
- Сагитов М. М.* Отражение культа коня в башкирском народном творчестве // Вопросы башкирской фольклористики / под ред. Л. Г. Барага и Н. Т. Зарипова. Уфа, 1978.

¹ Йыйын – праздник

² Аждаха – злой демон в виде дракона